

# EN: Declaration of Performance

No.

# PL: Deklaracja właściwości użytkowych

Nr

44101\_b

1. Identification code of the product-type:  
**SunGuard SN 62/34 HS 8mm ESG HST-16 argon-VSG 55,2 SI**
2. Serial number:  
**44101\_b poz.3**
3. Intended use of the product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer: for use in buildings and construction works.
4. Name, contact address and registered trade mark and of the manufacturer:
5. Not applicable.
6. Systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product: 3.
7. Notified body: Instytut Szkła, Ceramiki, Materiałów Ogniotrwałych i Budowlanych w Warszawie, Oddział Szkła w Krakowie, 30-702 Kraków, ul. Lipowa 3, Jednostka Notyfikowana Unii Europejskiej Nr 1613 has performed the initial type testing in accordance with the system 3 and released Protokół Nr P/0045/08.
8. Not applicable.
9. Declared performance:



1. Kod identyfikacyjny typu wyrobu
2. Numer Partii:
3. Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie wyrobu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną: do stosowania w budownictwie lądowym.
4. Nazwa, adres kontaktowy oraz znak towarowy producenta:
5. Nie dotyczy.
6. System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu: 3.
7. Jednostka Notyfikowana: Instytut Szkła, Ceramiki, Materiałów Ogniotrwałych i Budowlanych w Warszawie, Oddział Szkła w Krakowie, 30-702 Kraków, ul. Lipowa 3, Jednostka Notyfikowana Unii Europejskiej Nr 1613 przeprowadziła wstępne badanie typu zgodnie z systemem 3 i wydała Protokół Nr P/0045/08.
8. Nie dotyczy.
9. Deklarowane właściwości użytkowe:

**GLAS-TECH S.A.**  
**ul. Rabowicka 17,**  
**62-020 SWARZĘDZ**

| Characteristics:                                                      | Charakterystyki:                                                          | Harmonised technical specification: <br>Zharmonizowana specyfikacja techniczna: | Performance: <br>Właściwości: |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Resistance to fire                                                    | Odporność na ogień                                                        | PN-EN 1279-5+A2:2011                                                            | NPD                           |
| Reaction to fire                                                      | Reakcja na ogień                                                          | PN-EN 1279-5+A2:2011                                                            | NPD                           |
| Behaviour of external fire                                            | Działanie ognia zewnętrznego                                              | PN-EN 1279-5+A2:2011                                                            | NPD                           |
| Bullet resistance                                                     | Odporność na uderzenie pocisku                                            | PN-EN 1279-5+A2:2011                                                            | NPD/NPD                       |
| Resistance to explosion                                               | Odporność na siłę eksplozji                                               | PN-EN 1279-5+A2:2011                                                            | NPD/NPD                       |
| Resistance to burglary                                                | Odporność na włamanie                                                     | PN-EN 1279-5+A2:2011                                                            | NPD/P2A                       |
| Resistance to pendulum body impact                                    | Odporność na uderzenie wahadłem                                           | PN-EN 1279-5+A2:2011                                                            | 1C1/1B1                       |
| Resistance to sudden temperature change and temperature differentials | Odporność na nagłe zmiany temperatury oraz różnice temperatur             | PN-EN 1279-5+A2:2011                                                            | 200K/40K                      |
| Resistance to wind, snow, permanent or imposed load                   | Odporność na siłę wiatru, napór śniegu oraz stałe i przyłożone obciążenia | PN-EN 1279-5+A2:2011                                                            | 8/_/10                        |
| Direct airborne sound reduction                                       | Izolacja akustyczna                                                       | PN-EN 1279-5+A2:2011                                                            | NPD                           |
| Thermal transmittance factor                                          | Współczynnik przenikania ciepła                                           | PN-EN 1279-5+A2:2011                                                            | 1                             |
| Light transmittance factor                                            | Przepuszczalność światła                                                  | PN-EN 1279-5+A2:2011                                                            | 61                            |
| Light reflectance factor                                              | Odbicie światła                                                           | PN-EN 1279-5+A2:2011                                                            | 14/17                         |
| Solar direct transmittance factor                                     | Przepuszczalność energii promieniowania słonecznego                       | PN-EN 1279-5+A2:2011                                                            | 29                            |
| Solar direct reflectance factor                                       | Odbicie energii promieniowania słonecznego                                | PN-EN 1279-5+A2:2011                                                            | 35/32                         |
| Total solar energy transmittance factor                               | Całkowita przepuszczalność energii promieniowania słonecznego             | PN-EN 1279-5+A2:2011                                                            | 33                            |

\* If there are two or more values, this means that the first value refers to the first pane, the second value to the second pane, etc.

\* jeżeli pojawiają się dwie lub więcej wartości oznacza to, że pierwsza wartość dotyczy pierwszej szyby, druga drugiej itd.

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the performance declared in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

On behalf of the manufacturer signed by:

10. Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 9. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.

W imieniu producenta podpisał:

GLAS-TECH SA  
Pełnomocnik d/s Jakości  
*Jerzy Milecki*

Swarzędz, 09.01.2015